

15 Φεβρουαρίου, 1993

[ΠΙΚΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 155.4 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ  
ΚΑΙ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 3 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΗΣ ΔΙ-  
ΚΑΙΟΣΥΝΗΣ (ΠΟΙΚΙΛΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ) ΝΟΜΟΥ ΤΟΥ 1964,

ΚΑΙ

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕ-  
ΛΕΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ (ΑΡ.1), ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΑΤΗ-  
ΓΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΕΚΔΟΣΗΣ 1/93 ΓΙΑ ΑΔΕΙΑ ΝΑ ΚΑ-  
ΤΑΧΩΡΗΣΕΙ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΑΛΜΑΤΩΝ ΤΗΣ  
ΦΥΣΕΩΣ CERTIORARI,

ΚΑΙ

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΔΙ-  
ΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΛΑΡΝΑΚΑΣ, ΜΕ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 10 ΦΕΒΡΟΥ-  
ΑΡΙΟΥ, 1993, ΣΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΕΚΔΟΣΗΣ 1/93.

(Αίτηση Αρ. 15/93)

---

Προνομιακά εντάλματα — Αίτηση για χορήγηση άδειας για καταχώρηση  
αίτησης για έκδοση εντάλματος της φύσεως certiorari εναντίον από-  
φασης Επαρχιακού Δικαστηρίου με την οποία, σε υπόθεση έκδοσης  
φυγόδικου, απορρίφθηκε αίτημα της Δημοκρατίας για προσαγωγή  
μαρτυρίας πριν από την καταχώρηση της εξουσιοδότησης του 5  
Υπουργού Δικαιοσύνης και δόθηκε προθεσμία μόνο 5 ημερών για την  
καταχώρηση της εξουσιοδότησης — Το αίτημα απορρίφθηκε σχετικά  
με το πρώτο σκέλος της απόφασης αλλά έγινε αποδεκτό σχετικά με το  
δεύτερο σκέλος της απόφασης, διότι κρίθηκε ότι εκ πρώτης όψεως η  
διακριτική ευχέρεια του Δικαστηρίου να καθορίσει την χρονική προ- 10  
θεσμία για την καταχώρηση της εξουσιοδότησης, περιοριζόταν από  
τον νόμο 95/70 μεταξύ 18 και 40 ημέρες.

Ο Γενικός Εισαγγελέας ζήτησε άδεια για καταχώρηση αίτησης για  
έκδοση εντάλματος certiorari εναντίον απόφασης του Επαρχιακού  
Δικαστηρίου Λάρνακας με την οποία i) απορρίφθηκε αίτημα της Δη- 15  
μοκρατίας για την προσαγωγή μαρτυρίας προς υποστήριξη αιτήμα-  
τος για την έκδοση φυγόδικου, επειδή κρίθηκε ότι η διαδικασία έκδο-  
σης δεν είχε αρχίσει διότι η εξουσιοδότηση του Υπουργού Δικαιοσύ-  
νης δεν είχε κατατεθεί, και ii) περιορίσθηκε η προθεσμία για την υπο-

βολή της εξουσιοδότησης του Υπουργού σε 5 μόνο μέρες. Ο αιτητής ισχυρίστηκε, αναφορικά με το i) ανωτέρω, ότι το άρθρο 9 του περί Εκδόσεως Φυγοδίκων Νόμου, 1970 (Ν. 97/70) επιτρέπει την προσαγωγή μαρτυρίας μετά την έκδοση εντάλματος για την προσωρινή σύλληψη του διωκόμενου προσώπου, και, αναφορικά με το ii) ανωτέρω, ότι η διακριτική ευχέρεια του Δικαστηρίου να καθορίσει την προθεσμία για την καταχώρηση της εξουσιοδότησης του Υπουργού Δικαιοσύνης, που παρέχεται από το άρθρο 9 (4) του Νόμου 97/70, περιορίζεται από τις διατάξεις του άρθρου 16 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Εκδόσεως Φυγοδίκων την οποία επικύρωσε η Κύπρος με τον Νόμο 95/70.

*Αποφασίσθηκε ότι:*

- (α) Αναφορικά με το πρώτο σκέλος της προσβαλλόμενης απόφασης, η εξομοίωση της διαδικασίας για την έκδοση φυγοδικου με την ακολουθητέα διαδικασία στην προανάκριση δεν άμβλυνε τις προϋποθέσεις για την έναρξη της διαδικασίας, ούτε καθιστούσε αποδεκτή μαρτυρία έξω από τα πλαίσια της καθιερωμένης διαδικασίας, η οποία αρχίζει με την καταχώρηση της εξουσιοδότησης του Υπουργού Δικαιοσύνης. Γι' αυτό, δεν είχε καταδειχθεί εκ πρώτης όψεως υπόθεση ή συζητήσιμο θέμα, σχετικά με την απόφαση του Επαρχιακού Δικαστηρίου να μην επιτρέψει την προσαγωγή μαρτυρίας πριν από την καταχώρηση της εξουσιοδότησης του Υπουργού Δικαιοσύνης.
- (β) Αναφορικά με το δεύτερο σκέλος της προσβαλλόμενης απόφασης, εφόσον τόσο η Κύπρος όσο και η Γαλλία, που ενδιαφερόταν για την έκδοση του διωκόμενου προσώπου, είχαν επικυρώσει την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Εκδόσεως Φυγοδίκων, υπήρχε εκ πρώτης όψεως υπόθεση ή συζητήσιμο θέμα ότι η διακριτική ευχέρεια του Δικαστηρίου για τον καθορισμό της προθεσμίας για την καταχώρηση της εξουσιοδότησης του Υπουργού Δικαιοσύνης περιοριζόταν από τον Νόμο 95/70 από 18 μέχρι 40 μέρες, και κατά συνέπεια η αιτούμενη άδεια έπρεπε να χορηγηθεί αναφορικά με την απόφαση του Επαρχιακού Δικαστηρίου να περιορίσει την εν λόγω προθεσμία σε 5 μόνο ημέρες.

*Η αίτηση έγινε αποδεκτή εν μέρει.*

*Υποθέσεις που αναφέρθηκαν:*

*Γενικός Εισαγγελέας (Αφ.1), (1992) 1 Α.Α.Δ. 136.*

*Hachem (1991) 1 A.A.Δ. 723*

*Hachem (κατ'έφεση) (1992) 1 A.A.Δ. 191*

*El-Bustani (1991) 1 A.A.Δ. 736*

*In re Kakos (1985) 1 C.L.R. 250*

## Αίτηση.

5

Αίτηση με την οποία ο Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας εξαιτείται άδεια να αποταθεί για την έκδοση εντάλματος ακυρωτικού (certiorari) της απόφασης του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λάρνακας με την οποία απορρίφθηκε αίτημα της Δημοκρατίας για την προσαγωγή μαρτυρίας προς υποστήριξη αιτήματος για την έκδοση φυγοδίκου. 10

*Ε. Λοιζίδου (κα),* Δικηγόρος της Δημοκρατίας για τον αιτητή Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας.

ΠΙΚΗΣ, Δ. : Ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση. Ο Γενικός Εισαγγελέας εξαιτείται άδεια να αποταθεί για την έκδοση εντάλματος ακυρωτικού (Certiorari) της απόφασης του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λάρνακας με την οποία - 15

(Α) Απορρίφθηκε αίτημα της Δημοκρατίας για την προσαγωγή μαρτυρίας προς υποστήριξη αιτήματος για την έκδοση φυγοδίκου. Το αίτημα απορρίφθηκε επειδή δε στοιχειοθετήθηκαν οι προϋποθέσεις για την έναρξη διαδικασίας έκδοσης φυγοδίκου με την κατάθεση της έγκρισης του Υπουργού Δικαιοσύνης στον οποίο εναποτίθεται η ευθύνη για την ενεργοποίηση της διαδικασίας. 20

(Β) Περιορίστηκε η προθεσμία για την υποβολή της εξουσιοδότησης του Υπουργού σε πέντε μόνο μέρες, που τέθηκε στα πλαίσια της έκδοσης προσωρινού εντάλματος για τη σύλληψη του διωκόμενου. 25

Ως προς το σκέλος (α) της απόφασης που προσβάλλεται, το Επαρχιακό Δικαστήριο καθοδηγούμενο από την απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην *Γενικός Εισαγγελέας (Αρ.1)*, (1992) 1 A.A.Δ. 136, έκρινε ότι δεν παρέχεται ευχέρεια για την προσαγωγή μαρτυρίας προς υποστήριξη αιτήματος για την έκδοση φυγοδίκου πριν την υποβολή της εξουσιοδότησης του Υπουργού που ση- 30

ματοδοτεί τη γένεση της διαδικασίας για έκδοση.

5 Η δικηγόρος της Δημοκρατίας υπεστήριξε ότι το Άρθρο 9 του Περί Εκδόσεως Φυγοδίκων Νόμου του 1970 (Ν. 97/70) επιτρέπει την προσωρινή σύλληψη μετά την έκδοση εντάλματος για την προσωρινή σύλληψη του διωκόμενου προσώπου. Τη θέση της στήριξε στις πρόνοιες του Άρθρου 9 που καθιερώνουν την προβλεπόμενη από τον περί Ποινικής Δικονομίας Νόμο προανάκριση ως τη διαδικασία η οποία ακολουθείται για τη διερεύνηση αιτήματος για την έκδοση φυγοδίκου.

10 Δε συμφωνώ. Η εξομοίωση της διαδικασίας για την έκδοση φυγοδίκου με την ακολουθητέα διαδικασία στην προανάκριση, δεν αμβλύνει τις προϋποθέσεις για την έναρξη της διαδικασίας, ούτε καθιστά αποδεκτή μαρτυρία έξω από τα πλαίσια της καθιερωμένης διαδικασίας. Η προσωρινή σύλληψη, βάσει του Άρθρου 8 του Ν. 15 97/70, στο βαθμό που μπορεί να παραλληλιστεί με οποιοδήποτε μέτρο προβλεπόμενο από την Ποινική Δικονομία, είναι η κράτηση προσώπου για σκοπούς διερεύνησης ποινικής υπόθεσης ή προσαγωγής του υπόπτου σε δίκη. Ότι η προσωρινή κράτηση δε θεμελιώνει την έναρξη διαδικασίας για την έκδοση του κρατουμένου, 20 υποδηλώνεται και από τις διατάξεις του Άρθρου 8(3) του Ν. 97/70 που παρέχουν εξουσία στον Υπουργό να διατάξει την ακύρωση του εντάλματος και την απόλυση του κρατουμένου σε περίπτωση που αποφασίζεται ότι δε θα παρασχεθεί η εξουσιοδότηση για την έναρξη της διαδικασίας έκδοσης φυγοδίκου.

25 Η εξουσιοδότηση του Υπουργού θεμελιώνει την έναρξη της διαδικασίας για την έκδοση φυγοδίκου και συγχρόνως προσδιορίζει το αντικείμενο της διαδικασίας, δηλαδή το επίδικο θέμα (θέματα) σε σχέση προς το οποίο συναρτάται και η επίλυση όλων των παρεμφερών θεμάτων, όπως η σχετικότητα και το παραδεκτό μαρτυρίας η οποία προσάγεται προς υποστήριξη της αίτησης. [Αναφορικά με το παραδεκτό με την αποδοχή μαρτυρίας σε αίτηση για την έκδοση φυγοδίκου, βλ. **Houssein Jamil Hachem** - (1991) 1 Α.Α.Δ. 723 και κατ' έφεση (1992) 1 Α.Α.Δ. 191].

35 Κρίνω ότι δεν έχει τεκμηριωθεί λόγος που να δικαιολογεί εκ πρώτης όψεως την παροχή άδειας για την αναθεώρηση του μέρους της απόφασης του Επαρχιακού Δικαστηρίου που εξειδικεύεται με το γράμμα (α). Η τύχη της αίτησης του Γενικού Εισαγγελέα είναι διάφορη ως προς το (β) σκέλος της απόφασης για τους λόγους που επεξηγούνται πάρα κάτω :

40 Η δικηγόρος της Δημοκρατίας υποστήριξε ότι η διακριτική ευχέρεια η οποία παρέχεται από το Άρθρο 9(4) του Ν. 97/70 για τον

καθορισμό εύλογης προθεσμίας για την καταχώρηση της εξουσιοδότησης, περιορίζεται από τις διατάξεις του Άρθρου 16 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Εκδόσεως Φυγοδίκων, την οποία προσυπέγραψε η Κύπρος και επικύρωσε με το Ν. 95/70, καθιστώντας τις διατάξεις της μέρος του ημεδαπού δικαίου.

5

Το Άρθρο 16 της Σύμβασης που πραγματεύεται την προσωρινή σύλληψη φυγοδίκου προβλέπει ότι η προθεσμία για την καταχώρηση αίτησης για έκδοση του κρατουμένου δε μπορεί να υπολείπεται των 18 ημερών ούτε να υπερβαίνει τις 40. Η αίτηση είναι το ένδικο μέσο για την έναρξη της διαδικασίας έκδοσης φυγοδίκου που στην Κύπρο παίρνει τη μορφή, βάσει των διατάξεων του Ν. 97/70, εξουσιοδότησης από τον Υπουργό Δικαιοσύνης για την έναρξη της διαδικασίας. Ας σημειωθεί ότι τόσο η Κύπρος όσο και η Γαλλία η οποία ενδιαφέρεται για την έκδοση στην προκείμενη περίπτωση, προσυπέγραψαν και κατέστησαν μέρη της Σύμβασης. Στην *Aladin Fathi El-Bustani* (1991) 1 Α.Α.Δ. 736, είχα την ευκαιρία να αναφερθώ στη σχέση μεταξύ των δυο νομοθετημάτων, του Ν. 95/70 και του Ν. 97/70 :

10

15

“Προς το σκοπό άρσης οποιασδήποτε αμφιβολίας για τις συνέπειες στο κυπριακό νομικό στερέωμα των δυο νομοθετημάτων, διευκρινίζεται ότι ο Ν. 97/70 ρυθμίζει γενικά τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία για την έκδοση φυγοδίκων, ενώ ο Ν. 95/70 καθορίζει με την κύρωση της Συνθήκης τις προϋποθέσεις για την έκδοση φυγοδίκων μεταξύ των χωρών που προσεχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την έκδοση φυγοδίκων. Ο Ν. 97/70 βεβαιώνει ότι το απαιτούμενο για τους σκοπούς έκδοσης αποδεικτικό υλικό, σε χώρες όπου ισχύει η Ευρωπαϊκή Σύμβαση, είναι εκείνο το οποίο προβλέπεται από τη Σύμβαση (Άρθρο 3 - Ν. 97/70).”

20

25

Κρίνω εκ πρώτης όψεως [βλ. *In re Kakos* (1985) 1 C.L.R. 250] ότι τα χρονικά πλαίσια που τίθενται από το Άρθρο 16(4) του Ν. 95/70 για την υποβολή αίτησης για την έκδοση φυγοδίκου, είναι δεσμευτικά και περιορίζουν τη διακριτική ευχέρεια του δικαστηρίου βάσει του Άρθρου 9(4) του Ν. 97/70 μεταξύ 18 και 40 ημερών. Τα χρονικά αυτά πλαίσια καθορίζουν τον ελάχιστο χρόνο που πρέπει να παρέχεται για την υποβολή της αίτησης και το ανώτατο χρονικό όριο της προσωρινής κράτησης διωκόμενου. Με τον περιορισμό της προσωρινής κράτησης σε 5 μέρες το Δικαστήριο παρέβη τον περιορισμό που τίθεται για την άσκηση της διακριτικής του ευχέρειας και συνεπώς τεκμηριώνεται, εκ πρώτης όψεως, παρεκτροπή από τα πλαίσια της δικαιοδοσίας που παρέχει ο νόμος. Έπεται ότι εγκρίνεται το αίτημα για την υποβολή αίτησης για την έκδοση προνοματικού εντάλματος τύπου *Certiorari* για την ακύρωση του καθορισθέν-

30

35

40

ντος μέρους της απόφασης του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λάρι-  
νακος.

5 Η αίτηση για την έκδοση διατάγματος τύπου Certiorari θα  
υποβληθεί μέσα σε τρεις μέρες από σήμερα. Θα επιδοθεί στον  
αιτούντα υπό σύλληψη και ορίζεται για ακρόαση την Τρίτη,  
23/2/93, στις 9 π.μ..

*Η αίτηση επιτρέπεται.*